



Christ ^{the} Saviour Orthodox Church

Orthodox America (OCA) • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

717-652-1825 • office "at" ctshbg.org

WWW.CTSHBG.ORG

Archbishop MARK (Maymon), Hierarch **V. Rev. Stephen Vernak**, Pastor
Rt. Rev. Daniel Ressetar, Emeritus Rt. Rev. Daniel Kovalak, Attached
Dn. Peter (Scott) Staller, Attached Dn. John Shingara, Attached
Mark Yerke, Parish Council President John Dotsey, Treasurer

I beseech you to walk worthy of the calling with which you were called... endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. Ephesians 4:1 & 3

Sunday September 6, 2020

13th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 4. Commemoration of the Miracle of the Archangel Michael at Colossæ. Hieromartyr Priest Maxim Sandovich.

Schedule: **Hours** – 9:10am; **Divine Liturgy (Last names L-R)** - 9:30am;
Open House 11am - 12pm;

Welcome to our Visitors!

Interested in learning more? Please visit our parish website and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**

Hymns & Readings

Troparion of the Resurrection, Tone IV — When the women-disciples-of-the-Lord learnt, from the angel, the joyous message of Thy resurrection, they cast away the ancestral curse, and, elatedly, told the apostles: ‘Death is overthrown; Christ God is risen, granting, unto the world, great mercy’.

Troparion, Tone IV — By the providence of God, thou wast sent to the mountain of Pochaev, for the knowledge of the truth of the Orthodox faith; and, receiving true teaching in the city of Zhitomir, as a soldier of Christ, thou camest to our land: for Orthodoxy, and thine own people, thou hast accepted a martyr’s crown; wherefore, thou hast confirmed thy native land in Orthodoxy; O priest-martyr Maksym, pray to Christ God, that our souls may be saved.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone II — Thy martyrdom, O father Maksym, enlightened, and roused up, thy people to the Orthodox faith: giving up thine own life to Christ God, thou hast endured torments, and the suffering of imprisonment; pray for us, and for thy land, before Christ God.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Kontakion of the Resurrection, Tone IV — My Saviour and Redeemer, as God, rose from the tomb, and delivered the earth-born from their chains; He hath shattered the gates of hell; and, as Master, He hath risen on the third day.

Prokeimenon & Readings:

Tone 4: O Lord, how manifold are Thy works; / in wisdom hast Thou made them all. (*Resurrection*)

Verse: Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, Thou art very great!

Epistle: (1 Corinthians 16;13-24) Brethren, watch, stand fast in the faith, be brave, be strong.¹⁴ Let all *that* you *do* be done with love.¹⁵ I urge you, brethren—you know the household of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and *that* they have devoted themselves to the ministry of the saints—¹⁶ that you also submit to such, and to everyone

who works and labors with *us*. ¹⁷I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied. ¹⁸For they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men. ¹⁹The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. ²⁰All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. ²¹The salutation with my own hand—Paul’s. ²²If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. O Lord, come! ²³The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. ²⁴My love *be* with you all in Christ Jesus. Amen.

Alleluia Verses:

Go forth, prosper and reign, for the sake of meekness, righteousness and truth!

For Thou lovest righteousness, and hatest iniquity.

Gospel: *(Matthew 21:33-42)* The Lord told this parable: “There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vinedressers and went into a far country. ³⁴Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. ³⁵And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. ³⁶Again he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. ³⁷Then last of all he sent his son to them, saying, ‘They will respect my son.’ ³⁸But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, ‘This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance.’ ³⁹So they took him and cast *him* out of the vineyard and killed *him*. ⁴⁰“Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers?” ⁴¹They said to Him, “He will destroy those wicked men miserably, and lease *his* vineyard to other vinedressers who will render to him the fruits in their seasons.” ⁴²Jesus said to them, “Have you never read in the Scriptures: ‘The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the LORD’s doing, And it is marvelous in our eyes’?”

Upcoming Services & Events

Weekday services and Sat Vespers are "open" (no sign-up necessary)

Sept 7, Mon: Labor Day. Vespers –6:30pm (*Nativity of the Theotokos*)

Sept 8, Tue: NATIVITY OF THE THEOTOKOS. DIVINE LITURGY – 9:30AM;

+ Janet Kuzupas Arrangements: Viewing from 1-2pm; **Funeral at 2pm**

Sept 9, Wed: Vespers – 6:30pm; Bible Study (Acts) via Zoom – 7:30pm;

Sept 11, Fri: Patriot Day.

Sept 12, Sat: Vespers - 5pm; Confession –*following*

Sept 13, Sun: Sunday Before Exaltation. Hours –9:10am; Divine Liturgy

(Last names S-Z) - 9:30am; Special Parish Meeting, *following*; Open House 11am - 12pm; **Vespers – 6:30pm** (*Exaltation of the Cross*)



Parish News

Special Parish Mtg: Sun, Sept 13 immediately following Divine Liturgy to ask parish approval for construction of a **handicap accessible bathroom** in the vestibule of the church. The parish council is seeking approval of **\$28,000** which would be funded by re-prioritizing the 2020 capital improvement budget. **NOTE:** We will also be streaming the meeting, as well as offering remote voting options for those unable to be physically present.

"Green" Phase: We are able to welcome **50% Capacity with Social Distancing** to the Divine Liturgy - about 50 in the church & 50 in the hall We ask you register via the **SignUp Genius** site according to Last Name:

- Sun, Sept 6 (L-R)
- Sun, Sept 13 (S-Z)
- Sun, Sept 20 (A-D)

NOTE: If know we will have good weather **Outdoor Liturgies** which will increase our capacity as long as social distancing and other precautions are met. **Outdoor Liturgy's will be announced on Saturday.**

Confession and Communion: Confession will be offered on Saturday evenings and in person, or over the phone by appointment.

Fellowship: We will be offering light refreshments (coffee, bottled water, individually packaged snacks, etc.) following Divine Liturgy on Sundays for those who wish to participate. **NOTE:** Our parish bookstore will open after Labor Day!

Sunday School Registration: is posted on our church website this week. *ALL registration is on-line only this year.* **Note:** There will be a survey for parents once teachers meet to discuss options. Questions? Contact **Lorrie Pawlush** at lpawlush13@gmail.com.

OCMC's Trek4Missions UPDATE: Mission supporters nation-wide have collectively trekked 7,457.81 miles and raised \$67,847.00 for OCMC's Trek4Missions campaign which continues through September 15. **Our team has completed over 487 miles and raised \$1,075.** To support our team please visit <http://secure.ocmc.org/goto/CTSHbg>. If you would like to join, use the team password **glory2GOD**. Help us make disciples of all nations!

Hall Rentals: Due to pandemic, the hall will not be available for rentals.



Parish Prayer List

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: Jeanette "Janet" Kuzupas – Aug 30 [10/8]; Charles E. "Sut" Wevodau III (Joanne's husband) – Aug 29 [10/7]; **Mason Monteleone** (Johnna & Evan McGreevy's cousin) - Aug 28 [10/6]; **George Edward Fielder** (cousin of Judy Mamay); **M. Janet Mihalick** - Aug 26 [10/4]; **Gloria Maliniak** – Aug 25 [10/3]; **M. Anastasia Karlgut** - Aug 25 [10/3]; **Christine Papic** (Kathy Pankiw's cousin) - Aug 22 [9/30]; **Joe Mazurek Jr.** (Moe's son) - Aug 22 [9/30]; **Clarence Herman** (father-in-law of Eleanor Herman & grandfather of Jake) – Aug 18 [9/26]; **Evelyn Anderson** (Deb Hisiro's mother) - Aug 12 [9/20]; **Robert Spiwak** (friend of the Ressetars) [9/19]; **Elizabeth Tomasetti** (John Barns friend) - Aug 6 [9/14]; **Michael Latanishen** (cousin of Bill Kuchta) -July 30 [9/7];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: **Audrey C. Hatalowich**, George's mother, Sept 6 -34th; **Alexandra "Alice" Yankosky**, great aunt of Fr. Stephen, Sept 6 – 14th; **Michael Rapso**, M. Theodora's cousin, Sept 6 – 18th; **Paul F. Miller, Sr.**, Heidi Kushlan's father, Sept 6 – 14th; **Stacey Pennington**, friend of Jennifer Firestine, Sept 7 -5th; **Violet Hummel**, Sept 7 – 39th; **Fr. John Bohush**, Natalya Seewald's uncle, Sept 8 -5th; **Anna Bacha**, grandmother of Lydia Mantle & Cathy Kemp, Sept 8 -45th; **Valentine Kudrikoff**, M. Theodora's cousin, Sept 8 – 18th; **Dr. Alexander Kalenak**, +Anna Doray's brother, Sep 9 – 12th; **Tamara Cuzzocrea**, cousin of Paul Hadginske, Sept 9 -3rd; **M. Mary Fedetz**, grandmother of Lydia Mantle & Cathy Kemp, Sept 10 -42nd; **William Neumann**, Christine's grandfather, Sept 10- 14th; **Victims of Terror**, Sept 11 – 19th; **Lottie Kundrat**, Sept 11 – 22nd; **Myra McInnes**, Sept 11 – 15th;

AILING: Met. Theodosius; Abbot Tryphon **PARISHIONERS:** Natalie Treece; Michael Ivanoff; Anna Sovich; John "Jack" Sweikert **FAMILY/FRIENDS:** Elaine (sister of S. Afraica); JoAnn (S. Demchaks sister-in-law); child Joshua;

Harry & Joan (friends of Terry Drebot); **Betty** (grandmother of J. McClure); **Andrea & child Silas** (family of E. Herman); **Dori** (niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Joan** (friend of the Zart's); **M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn**; **Fr. George Livanos**; **Kaye, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Patty** (friend of K. Pankiw); **Neal** (D. Pawlush's brother); **Richie & MaryAnne** (friends of the White's); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Sue** (E. Bare's aunt); **Steve** (D. Bupp's friend); **Linda** (M. Shingara's mother); **M. Valeria Hatrak**; **David** (L. Mantle & C. Kemps brother); **Jeanette** (daughter of E. Onufer); **Jacob** (brother of Pat Drebot); **Connie, Charlie, Harry, Connie, Carol, & Ethan** (friends & grandson of Mallick's); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Janet** (friend of D. Fedetz); **Kim & Mona** (sisters of Ab. Mark); **Robert** (friend of C. Bucharew); **David** (friend of L. DiClemente); **Michael** (B. Drozd father); **Brandon & Pam** (friends of C. Neumann); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Alissa**; **Catherine**; **Andrew, Maureen, Mary, Joanne, Roger, & John** (family & friends of the Kuchta's); **Annie** (daughter of the Africa's); **Carole**; **Hailey** (friend of DiFlorio's); **Fern** (Dn. Peter's mother); **Beth** (daughter of J. Wevodau); **Grace & Karen** (J. Mamay's sisters); **Maria** (Worley's friend) **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Linda** (J. Africa's sister); **Paul** (J. Osuch's brother); **Pavlina** (friend of B. Slivka); **M. Emily** (Larissa & Anita's aunt); **Karenmay** (friend of L. Mantle); **child Aura** (friend of D. Zullo); **Steven** (J. Hake's father); **child Eva**; **Jerry** (friend of D. Cain); **Lori & Constantine** (Z. Bare's mother & family friend); **Flora** (T. Gault's mother); **Linda, Christine, & Cynthia** (friends of M. Myra); **Grace** (sister-in-law of D. Fedetz); **Wiera, Vera** (Fr. Dan R's cousin & sister); **Elizabeth**; **Cassandra & Peter** (friends of L. Shuga); **Kelly & Linda** (friends of A. DiFlorio); **Gemma**, (E. Herman's friend); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Barry, Edwin, Philip, Connie, & Daniel** (family & friends of the Leer's); **Paul, Adam, Jeff, Bev, Alynda, Tina, Jenny, Marilyn, Jan, Alicia, Shelby, & Malynda** (family & friends of the Kushlans); **Seraphima** (friend of J. Barns); **Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, Deanna, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family); **Terry, Morgan, & Sara**, (D. Hisiro's family); **Joseph & Louise** (S Demchak's brother & sister-in-law);

HEALTH & WELL-BEING: All victims of Corona-virus, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo held hostage by Syrian Terrorists; **PARISHIONERS:** Marina Cameron; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu Ogbamichael; Temesgen Kidane; Una McManus; Katherine Kudelko; BetteAnn Slivka; Evelyn Onufer; Kristen Hertzler; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; M.

M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Ann Cole; Sean Cameron; Loretta Ivanoff; Andrea (Ivanoff) Worley; John & Mary Ellen Osuch; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas. HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES: Carol; Rita; Nicholas Demopoulos; Nicholas Essis; Pauline Fecho; William Kantor; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Lindsay Taleff; Samantha Miluski; Elaine (Leer) Wyborski; Suzanne Kordsmeier; Kristina Leverone and the children to be born of them; COLLEGE STUDENTS: Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, David, Amelia & Maria Demopoulos; Grace Firestine; Taylor Gladys, Michelle Gopinath; George Hatalowich, Paige Hisiro; Shawn Jacob; Vladimer Kellachow; Sammy, & Salina Kidane; Alexander & Drake Lamb; Joseph Martin, Evan & Johnna McGreevy, Timothy Monko, Otilia Murariu, Nicole & Shane Staller, Ashley; Dave; Peter; Wessam; MILITARY: Gabriel; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; FAMILY & FRIENDS: Robert & Doreen (E. Bare's family); Paul (friend of B. Lenker); Angie (friend of J. Kuzupas); Raul (friend of B. Drozd); Ron (friend of K. Pankiw); Vasiliki; George (friend of J. Marmay); Harry & Dottie Sysak; Shannon (daughter-in-law of the Henry's); Heather (sister of S. Cameron); Shenia (sister of N. Schilling); Martha (aunt of A. Cole); Frank (uncle of U. McManus); Eva & Donna (friends of the Kuchta's); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Ronald; Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Pauline, Robert (friend & uncle of E. Bare); Nancy & family (Snyder's friends); Blake, Keisha, Cynthia, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); George (Leavitt); Christine (M. Gopinath's aunt); Natalie (E. Herman's godchild); Christine (sister of P. Taleff); Dorothy, Shirley & family, Nathan; Jeff, Greg, David & William (family & friends of J. Barns); Nancy (John & Chris Cole's mother); Ben & Amanda (S. Marasco's children); Marc & Cecilia (L. Smith's cousins); SEMINARIANS: TBD CATECHUMEN(S): John Romain; Timothy Marasco; [newborn] Miles Dupkanick; Matthew Deamer



Many Years!

Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

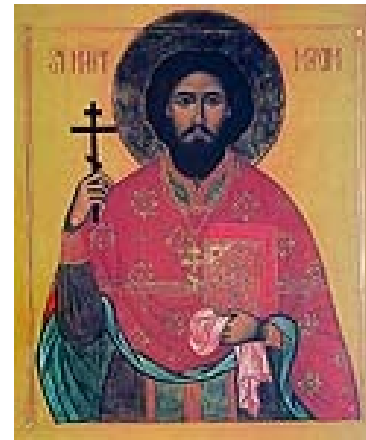
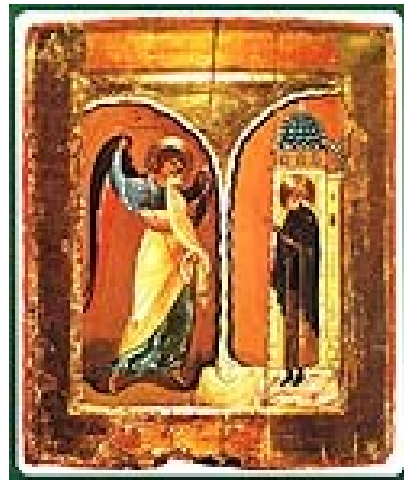
ANNIVERSARIES: Eric & Elise Mosser – Sep 6; Nick & Wilma Sutovich – Sep 8;
Michael & Andrea Zart – Sep 11;

BIRTHDAYS: Frank Bifano – Aug 31; Rick Wood – Sep 6; Sue Wolfe – Sep 6;
Sylex Gabriel Murphy – Sept 6; Kristen Hertzler – Sept 7; Carl Hisiro – Sep 7;
John R. Barns – Sep 8; Melissa Krut – Sept 11; Eleanor Herman – Sept 12;

NEWLY BAPTIZED & CHRISMATED: Msgana Hagos

Candle Offerings

To donate, please email the Office Manager @ office@CTSHBG.org



*I beseech you to walk worthy of the calling with which you were called...
endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace.*

Ephesians 4:1 & 3